

PLX538 - KLX538

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

SUZUKI GSR600 2006

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HALTERUNG
SOPORTE


Q.TY n.2(Dx-Sx)

2

PONTE POSTERIORE
REAR BRIDGE
POINT POSTÉRIEURE
VERBINDUNGSROHR
PUENTE TRASERO

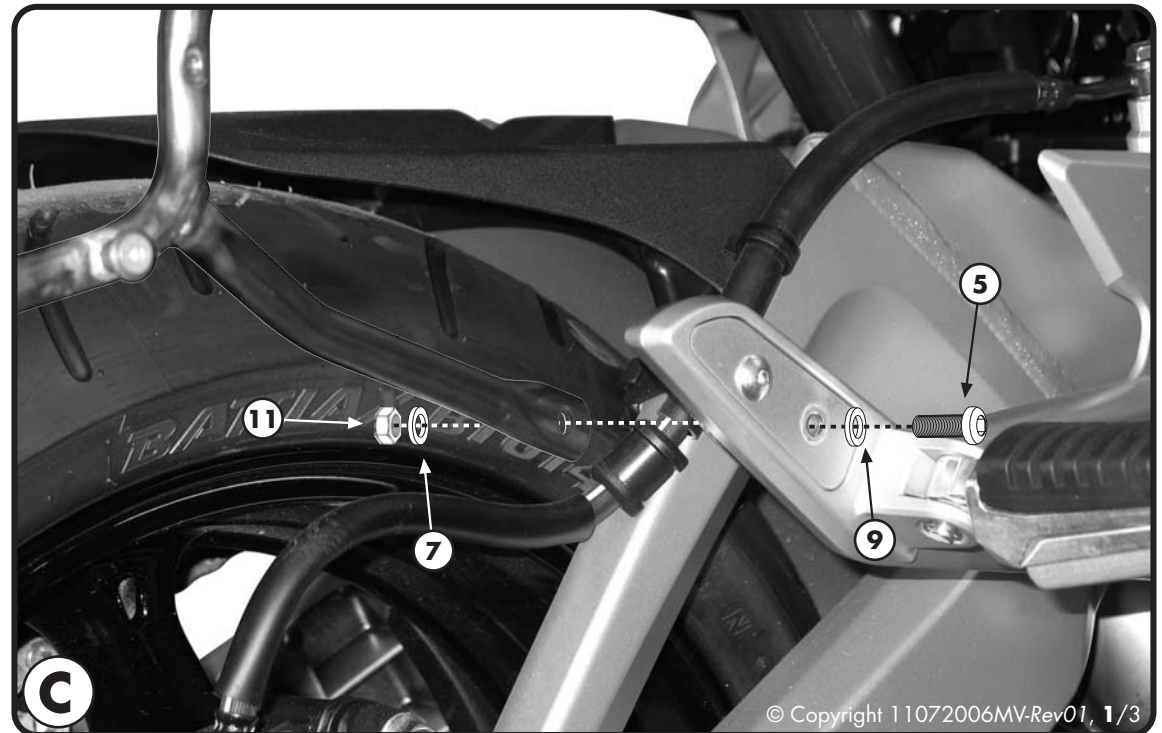
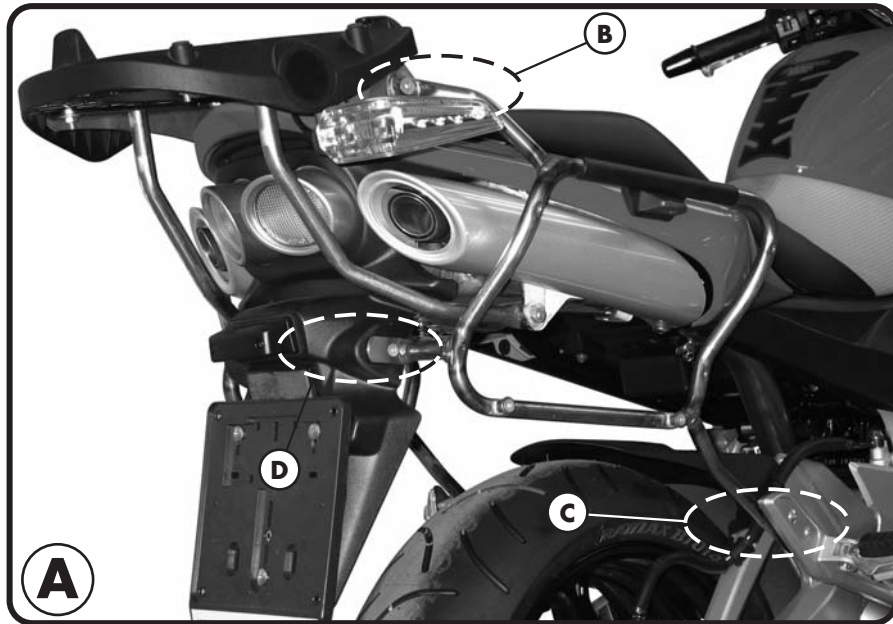
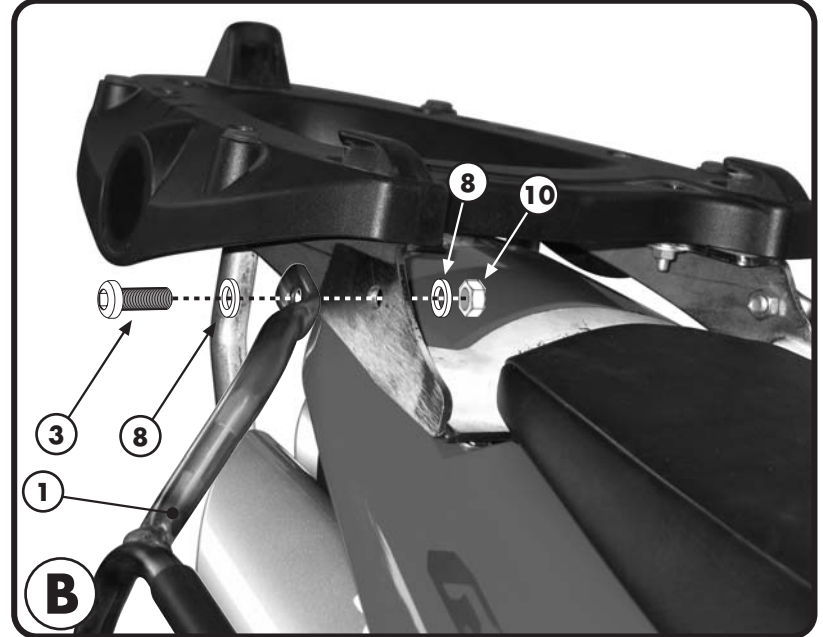
Q.TY n.1

3




VITE TBEI M8x25mm
SCREW M8x25mm
VIS M8x25mm
SCHRAUBE M8x25mm
TORNILLO M8x25mm

Q.TY n.2




4



VITE TBEI M6x25mm
SCREW M6x25mm
VIS M6x25mm
SCHRAUBE M6x25mm
TORNILLO M6x25mm

Q.TY n.2


5



VITE TBEI M6x45mm
SCREW M6x45mm
VIS M6x45mm
SCHRAUBE M6x45mm
TORNILLO M6x45mm

Q.TY n.2


6



VITE TCEI M6x25mm
SCREW M6x25mm
VIS M6x25mm
SCHRAUBE M6x25mm
TORNILLO M6x25mm

Q.TY n.2

7



RONDELLA Ø6x18mm
WASHER Ø6x18mm
RONDELLE Ø6x18mm
SCHEIBE Ø6x18mm
ARANDELA Ø6x18mm

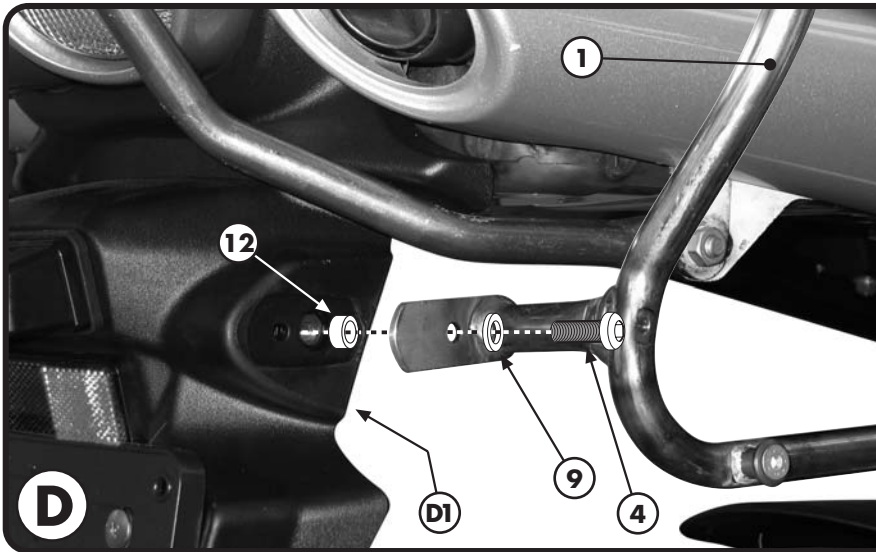
Q.TY n.4

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VAISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

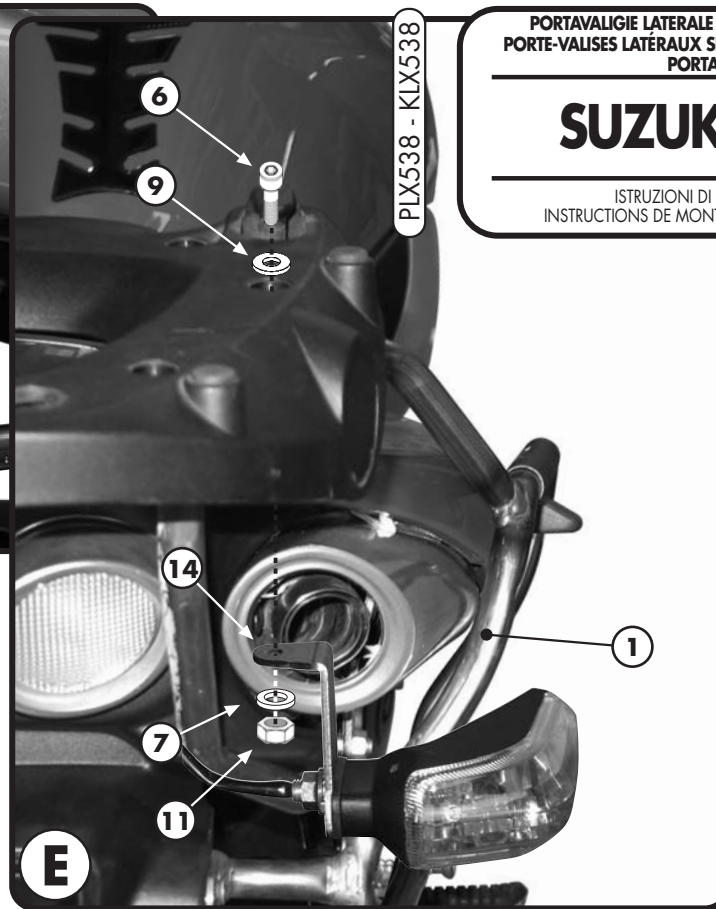
SUZUKI GSR600 2006

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

PLX538 - KLX538




D



E


8



RONDELLA Ø8mm
 WASHER Ø8mm
 RONDELLE Ø8mm
 SCHEIBE Ø8mm
 ARANDELA Ø8mm

Q.TY n.4


9



RONDELLA Ø6mm
 WASHER Ø6mm
 RONDELLE Ø6mm
 SCHEIBE Ø6mm
 ARANDELA Ø6mm

Q.TY n.6


10



DADO A.B. M8
 BOLT M8
 ECROU M8
 MUTTER M8
 TUERCA M8

Q.TY n.2

11



DADO A.B. M6
 BOLT M6
 ECROU M6
 MUTTER M6
 TUERCA M6

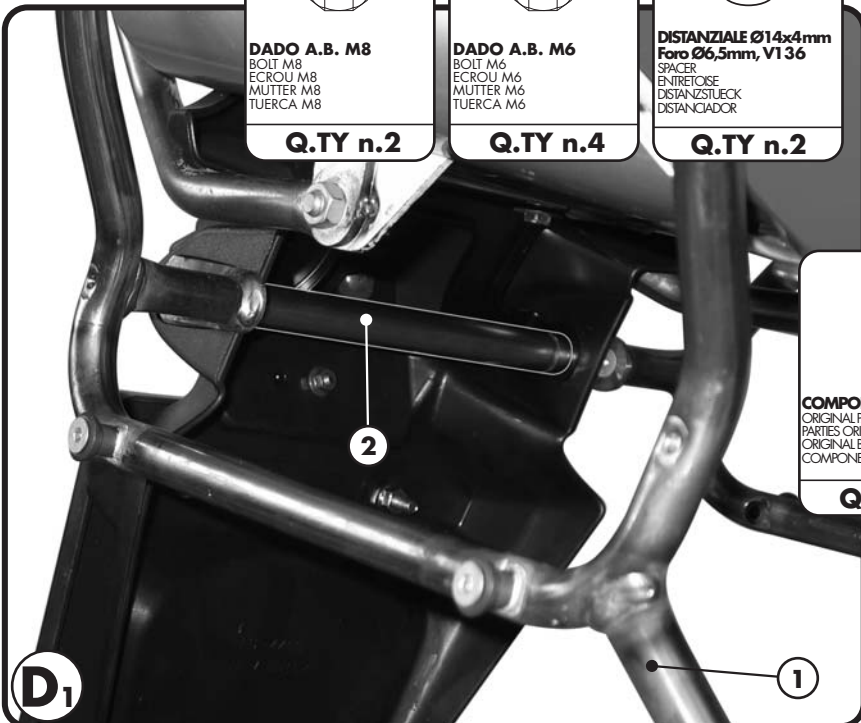
Q.TY n.4

12



DISTANZIALE Ø14x4mm
 Foro Ø6,5mm, V136
 SPACER
 ENTRETÈSE
 DISTANZSTÜCK
 DISTANCIADOR

Q.TY n.2



D1

13

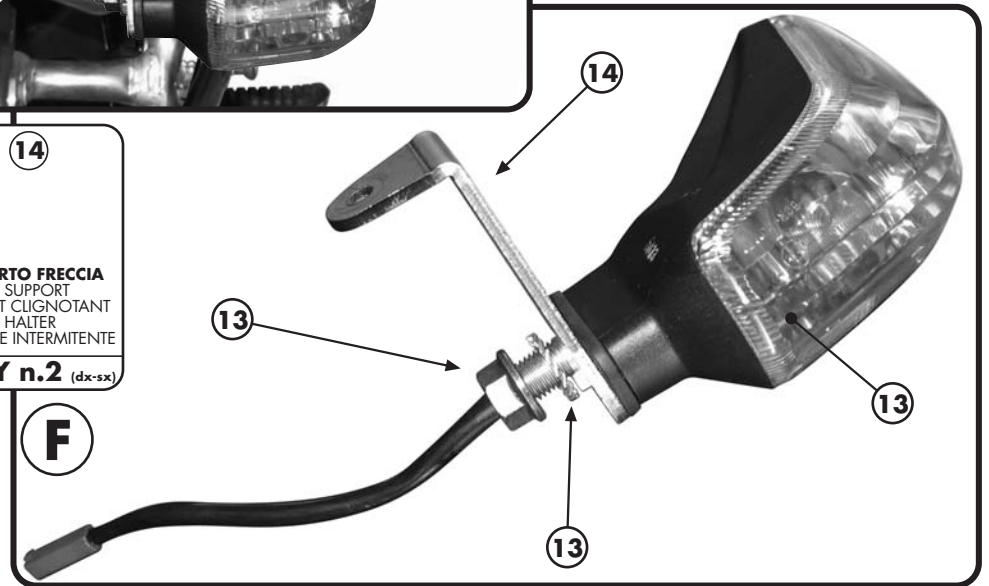
COMPONENTI ORIGINALI
 ORIGINAL PARTS
 PARTIES ORIGINALES
 ORIGINAL BAUTEILE
 COMPONENTES ORIGINALES

Q.TY n.-

14

SUPPORTO FRECCIA
 BLINKER SUPPORT
 SUPPORT CLIGNOTANT
 BLINKER HALTER
 SOPORTE INTERMITENTE

Q.TY n.2 (dx-sx)



F

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATERAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

SUZUKI GSR600 2006

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. MONTARE IL PORTAVALIGIE LATERALE COME ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA B, C E D;
2. NELL'ESEGUIRE IL MONTAGGIO ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA D FARE ATTENZIONE DI POSIZIONARE CORRETTAMENTE IL PARTICOLARE N°2 COME ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA D1;
3. INSTALLARE LE FRECCHE SUI SUPPORTI N°14 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA F E POI MONTARLI ALLA PIASTRA PORTAVALIGIA CENTRALE (NON INCLUSA) COME MOSTRATO IN FOTOGRAFIA E.
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. MOUNT THE SIDE-CASE HOLDER AS SHOWN IN THE PICTURES B, C AND D ;
2. WHILE CARRYING OUT THE MOUNTING STEPS SHOWN IN PICTURE D MAKE SURE THAT YOU PLACE CORRECTLY ITEM N°2 AS SHOWN IN PICTURE D1 ;
3. INSTALL THE INDICATORS ON THE SUPPORTS N°14 AS SHOWN IN PICTURE F, THEN MOUNT THE REAR PLATE (NOT INCLUDED) AS SHOWN IN PICTURE E ;
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. MONTER LES SUPPORTS VALISES COMME ILLUSTRE EN PHOTO B, C ET D ;
2. AU MONTAGE ILLUSTRE EN PHOTO D, FAIRE ATTENTION A POSITIONNER CORRECTEMENT LA PIECE N°2 COMME ILLUSTRE EN PHOTO D1 ;
3. INSTALLER LES CLIGNOTANTS SUR LES SUPPORTS N°14 COMME INDIQUE EN PHOTO F ET LES FIXER A LA PLATINE SUPPORT TOP CASE (NON INCLUSE) COMME MONTRE EN PHOTO E ;
4. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DEN SEITENKOFFERTRÄGER WIE IN DEN BILDERN B, C UND D BESCHRIEBEN;
2. BEI DER DURCHFÜHRUNG DER MONTAGESCHRITTE OM BILD D BEACHTEN SIE, DAS TEIL NR. 2 WIE IM BILD D1 KORREKT ZU POSITIONIEREN;
3. MONTIEREN SIE DIE BLINKER AUF DIE HALTERUNGEN NR. 14 WIE IM BILD F BESCHRIEBEN, DANN BEFESTIGEN SIE DIESE AN DIE TOPCASE-TRÄGERPLATTE (NICHT VORHANDEN) WIE IM BILD E BESCHRIEBEN.
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR EL PORTAMALETAS LATERAL TAL Y COMO SE ILUSTR A EN LA FOTOGRAFÍA B, C Y D;
2. SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ILUSTRADAS EN LA FOTOGRAFIA D. PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN EN POSICIONAR CORRECTAMENTE, EN ESPECIAL, EL N°2, TAL Y COMO SE MUESTRA EN LA FOTOGRAFIA D1.
3. INSTALAR EL SOPORTE DE INTERMITENTE N°14, TAL Y COMO SE INDICA EN LA FOTOGRAFIA F Y POSTERIORMENTE, MONTAR LA PARRILLA PARA PODER INSTALAR LA MALETA TRASERA (NO INCLUIDA) TAL Y COMO SE MUESTRA EN LA FOTOGRAFIA E.
4. ULTIMAR EL MONTAJE CONTROLANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTEN BIEN APRETADOS.